



13.05.2019

Kansliapäällikkö

102 §

Taideteoksen hankinta Keski-Pasilan Fredikanterassille

HEL 2019-003466 T 12 02 03 00

Päätös

Kansliapäällikkö päätti, viitaten taidemuseon johtajan 23.5.2019 tekemään päätökseen, 11 §, hankkia Keski-Pasilan Fredikanterassille Akseli Leinosen taideteoksen ”Ecology Stone” kokonaishintaan 342 800 euroa (alv 0%).

Hintaan sisältyy taideteoksen valmistus- ja asennustöiden hankinta Betonipallas Oy:ltä tarjouksen 18.3.2019 mukaisesti enintään 292 800 euroa (alv 0%).

Samalla kansliapäällikkö päätti 50 000 euron (alv 0%) taiteilijapalkkion maksamisesta taiteilija Akseli Leinoselle ja valtuutti rahoitusjohtajan allekirjoittamaan taiteilijasopimuksen koskien Pasilan Fredikanterassin taideteosta ”Ecology Stone”.

Hankinta maksetaan talousarvion kohdasta 8 07 02, kehittämishankkeet, kaupunginkanslian käytettäväksi, Keski-Pasilan julkisen taiteen projektirakennekohdalta 208290400230.

Kansliapäällikkö on 8.2.2019 päätöksellään 27 § siirtänyt ko. ta-kohdan talous- ja suunnitteluosaston käytettäväksi.

Päätöksen perustelut

Taideteosten suunnittelun ja toteuttamisen mahdollistaa Keski-Pasilassa käytössä oleva prosenttiperiaate, jonka mukaisesti kyseisen alueen kaupungin infrastruktuurihankkeiden kustannuksista käytetään taiteeseen noin yhtä prosenttia vastaava osuus.

Taideprosentin noudattamisesta Keski-Pasilan suurissa katuhankkeissa tehtiin periaatepäätös Helsingin kaupungin aluerakentamisen johtoryhmässä 4.12.2014 (”1,5 miljoonaa euroa käytetään prosenttitaiteeseen ja tästä enintään 0,9 miljoonaa euroa Pasilan silta-alueelle tulevaan taiteeseen”).

Lisäksi Keski-Pasilan Ratapihakortteleissa on asetettu tavoitteeksi, että taidehankkeita toteutetaan tulevien tontinluovutusten yhteydessä kerättävillä varoilla.

Helsingin kaupunginkanslia, HAM Helsingin taidemuseo ja YIT Rakennus Oy järjestivät yhteistyössä kilpailun Keski-Pasilan Fredikanterassil-



13.05.2019

Kansliapäällikkö

le tulevasta julkisesta taiteesta vuosina 2016–2017. Kilpailun tavoitteena oli löytää yksi tai useampia pysyväisluonteisia ja paikkasidonnaisia julkisia taideteoksia Itä- ja Länsi-Pasilan tulevaisuudessa yhdistävän sillan jalankulkualueelle eli Fredikanterassille. Alue sijoittuu lokakuussa 2019 valmistuvan Pasilan aseman ja Mall of Triplan sekä kokonaisuudessaan vuonna 2021 valmistuvaksi arvioidun Tripla-keskuksen edustalle. Kilpailun voittajaksi valittiin taiteilija Akseli Leinosen ehdotus ”Ecology Stone”.

Taidekilpailuun liittyneet palkkiot kilpailun arvostelulautakunnan valitsemille ehdotusten tekijöille sekä arvostelulautakunnan asiantuntijajäsenille (kokonaishinta 90 000 euroa) maksettiin Helsingin kaupungin rakennusviraston katu- ja puisto-osaston investointitoimiston päällikön päätöksellä. Rahoitus osoitettiin talousarvotililtä 8 03 30 52 Keski-Pasila.

Ohjeelliseksi kustannuskatoksi yhden teoksen toteuttamiselle määriteltiin kilpailuohjelmassa 450 000 euroa (alv 0 %). Kaupunki päättää teosten toteutuksesta erikseen, eivätkä teoksista mahdollisesti järjestettävien kilpailujen tulokset lähtökohtaisesti sido näitä päätöksiä.

Helsingin kaupungin kaupunkiympäristön toimialan liikenne- ja katusuunnitteluyksikkö tilasi 4.4.2018 Ramboll Finland Oy:lta ”Ecology Stone” -hankkeen toteutussuunnittelun kattohintaan 48 300 euroa (alv 0 %). Toteutussuunnittelu koski taideteoksen rakennetta ja toteutettavuutta, valaistusta, kasvillisuutta ja kastelua sekä lämmitystä. Työ on valmistumassa ja osin luovutettu tilaajalle. Rahoitus osoitettiin yleisten töiden lautakunnan 19.1.2016 § 25 päättämän Katujen suunnittelun puitesopimuksen 2016-2017, päätös 2018 option käytöstä kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto 21.9.2017 § 27 tehtävän nro 1 mukaisin ehdoin ja veloitusshinnoin.

Kaupunginkanslia on vastaanottanut 18.3.2019 (päivitetty tarjous 5.4.2019) Betonipallas Oy:ltä tarjouksen Fredikanterassin betonisen taideteoksen valmistuksesta ja asennuksesta paikoilleen. Tarjouksen mukaiset kokonaiskustannukset ovat enintään 292 800 euroa (alv 0 %). Työn on tarkoitus käynnistyä välittömästi tilauksen vahvistuttua ja tavoitteena on, että teos asennetaan paikoilleen ennen alueen avajaisia syys-lokakuussa 2019.

Em. tarjouksen mukainen työ ei sisällä ylläpitovaiheen kustannuksia eikä teoksen tukirakenteen, valaistuksen, sähkön, kasvillisuuden, kastelun ja lämmityksen toteutuskustannuksia. Tarvittavista toteutus- ja ylläpitovaiheen yhteisjärjestelyistä ja rasiteluontoisista teknisistä järjestelyistä sovitaan erikseen maanomistajien Helsingin kaupungin ja valtion sekä Tripla-hankkeen kesken. Betonipallas Oy:n tarjouksen ulkopuolis-



13.05.2019

Kansliapäällikkö

ten toteutusvaiheen töiden tilaamisesta sekä kustannusten ja vastuiden jakamisesta sovitaan niin ikään erikseen.

Kaupunginkanslia ja taiteilija Aleksi Leinonen laativat "Ecology Stone" - taideteoksesta toteutussopimuksen, jonka arvo on yhteensä 50 000 euroa (alv 0%). Sopimus sisältää taiteilijan ja tilaajan väliset toteutusta koskevat velvoitteet sekä määrittelyt taideteoksen omistus- ja tekijänoikeuksista. Sopimuksen mukaiseen palkkioon sisältyy taiteilijan osallistuminen teoksen toteutusvaiheeseen.

Valmistuttuaan taideteos liitetään Helsingin taidemuseon kokoelmiin (Taidemuseon johtajan päätös 25.3.2019 § 1).

Hankinnan tarkoituksena on ainutkertaisen taideteoksen luominen, joka muodostuu taiteilijasopimuksesta Aleksi Leinosen kanssa sekä taiteellisen teoksen betonirakenteiden valmistusta ja asennusta koskevasta toimeksiannosta Betonipallas Oy:n kanssa. Hankinta toteutetaan suorahankintana. (Laki julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista 29.12.2016 / 1397 § 40 1 momentti 3-kohta).

Lisätiedot

Päivi Ahlroos, projektinjohtaja, puhelin: 310 23661
paivi.ahlroos(a)hel.fi

Liitteet

- 1 HAM tilauspäätös
- 2 Fredrikanterassin taideteos tarjous BP
- 3 Erittely Triplan taide
- 4 Taiteilijasopimus
- 5 Ecology Stone
- 6 Ecology Stone selostus

Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, kaupunginhallitus

Otteet

Ote
Taiteilija

Otteen liitteet
Muutoksenhaku hankintapäätökseen, kaupunginhallitus

Tiedoksi

Kaupunginkanslia
Talpa
HAM



13.05.2019

Kansliapäällikkö

MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

MUUTOKSENHAKU HANKINTAPÄÄTÖKSEEN

Pöytäkirjan 102 §.

Tähän päätökseen tyytymätön asianosainen voi hakea päätökseen muutosta vaatimalla hankintaoikaisua tai tekemällä valituksen markkinaoikeudelle taikka molemmat.

OHJEET HANKINTAOIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Oikaisuvaatimusaika

Asianosaisen on esitettävä vaatimus 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta ratkaisusta.

Muutoksenhaku markkinaoikeuteen ei estä vaatimasta hankintaoikaisua.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan vastaanottajan saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi tavallisena kirjeenä, ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämistä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksianto tapahtuneen myöhemmin.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon viimeistään määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolta hankintaoikaisua vaaditaan, on Helsingin kaupunginhallitus.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
kaupunginkanslia@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginkanslia>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



13.05.2019

Kansliapäällikkö

Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
Faksinumero: (09) 655 783
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13
Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Hankintaoikaisuvaatimus pannaan vireille kirjallisesti ilmoittamalla

- hankintayksikön päätös tai muu ratkaisu, johon hankintaoikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi.

Sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on mainittava oikaisua vaativan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi. Jos oikaisua vaativan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos oikaisuvaatimuksen laatijana on joku muu henkilö, oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava myös tämän nimi sekä tarvittavat yhteystiedot.

Oikaisuvaatimukseen on liitettävä asiakirjat, joihin oikaisua vaativa haluaa vedota vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

VALITUSOSOITUS MARKKINAOIKEUDELLE

Valitusaika

Valitus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi käyttäen ehdokkaan tai tarjoajan hankintayksikölle ilmoittamaa sähköistä yhteystietoa, katsotaan vastaanottajan saaneen päätöksestä tiedon sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.



13.05.2019

Kansliapäällikkö

Mikäli päätös on lähetetty tiedoksi tavallisena kirjeenä, ehdokkaan tai tarjoajan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämistä, jollei ehdokas tai tarjoaja näytä tiedoksianton tapahtuneen myöhemmin.

Hankintaoikaisun vireilletulo ei vaikuta siihen määräaikaan, jonka kuussa asianosaisella on oikeus hakea muutosta valittamalla markkinaoikeudelle.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusviranomainen

Valitus tehdään markkinaoikeudelle.

Markkinaoikeuden asiointiosoite on seuraava:

Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Sähköpostiosoite: markkinaoikeus@oikeus.fi
Faksinumero: 029 56 43314
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5
Puhelinnumero: 029 56 43300

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa: <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos



13.05.2019

Kansliapäällikkö

valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle

Ilmoitus valituksen tekemisestä hankintayksikölle

Valittajan tai hänen edustajansa on ilmoitettava kirjallisesti hankintayksikölle asian saattamisesta markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Ilmoitus on toimitettava viimeistään silloin, kun hankintaa koskeva valitus toimitetaan markkinaoikeudelle.

Ilmoitus on tehtävä osoitteeseen:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

Odotusaika

EU-kynnysarvot ylittävien hankintojen osalta hankintasopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi.

Oikeudenkäyntimaksu

Postiosoite
PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
kaupunginkanslia@hel.fi

Käyntiosoite
Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginkanslia>

Puhelin
+358 9 310 1641
Faksi
+358 9 655 783

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
FI0680001200062637
Alv.nro
FI02012566



13.05.2019

Kansliapäällikkö

Markkinaoikeus perii asian käsittelystä maksua 2050 euroa, jos hankinnan arvo on alle 1 miljoona euroa; 4100 euroa, jos hankinnan arvo on vähintään 1 miljoona euroa ja alle 10 miljoonaa euroa; ja 6140 euroa, jos hankinnan arvo on vähintään 10 miljoonaa euroa.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
kaupunginkanslia@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginkanslia>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



13.05.2019

Kansliapäällikkö

Sami Sarvilinna
kansliapäällikkö

Tuula Saxholm
rahoitusjohtaja

Päätös on sähköisesti allekirjoitettu.

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa www.hel.fi 14.05.2019.